

LA CAMPANA DE GRÀCIA.

DONARÁ UNA BATALLADA CADA SENMANA

SE VEN A 2 QUARTOS PER TOT ARREU.

ADMINISTRACIÓ: RAMBLA DEL MITJ, 20.

ADMINISTRACIÓ: RAMBLA DEL MITJ, 20.

JERUSALEM, JERUSALEM, COM MES ANEM MENOS VALEM.



¡Quina festa major mes magre!

FABULAS EN PROSA.

LA CUCALA Y LA TORTUGA.

Era l' temps en que 'ls animals parlavan. Hi ha que advertirho, porque es digne de saberse que densa que las bestias varen veure qu' entre 'ls homes hi havia molts *animals* que parlavan també, van decidir callarse, per evitar confusions, y á fi de que no se'ls tirés lo mort á sobre.

En aquell temps donchs, una escatosa tortuga ab la caseta á sobre, anava poch á poch pujant y baixant terrossos, en busca de caragols y orugas, ab una paciencia digna de un contribuyent espanyol. Un terrós es per una tortuga lo que per nosaltres una muntanya, y ab aquell pas pausat com si anés á buscar la mort, y fent ja tot lo dia qu' estava corrent, sense trobar una closca, figuréus quins esbufeus que la pobra no faria.

En canvi tallava 'ls aires volant lleugera com una fletxa, una cucala mes negra que la situació de Espanya, ab mes fam que un carlisiat, obrint lo bech com un cessant quant baddala, y no trobant un borinot ni una mosca per medicina.

—Qui pogués ser per aquí dalt! vā exclamar la tortuga, mitj torcent lo caparró y contemplant ab enveja á la cucala.

—Ja te 'n farias de tips d' ayre! vā respondreli aquesta, fent l' aleta per detenir son vol.

—Donchs mira aquí á terra no hi ha un caragol ni una cuca per' entretenir lo paladar!.. ¡Sembla talment que m'hajan olorat!... Jo estich que alguna bruixa 'ls ha donat alas per que poguessin fugir cap aquí dalt hont ets tu.

—¡Te'n burlas? deya la cucala tot fent giravols, per no caure y sostenir la conversa.

—De quan ensá has pres á la reposada tortuga per una bestia de broma?

—Com que per aqui dalt no hi corra ni un mosquit, estich tant frisosa, que no puch sentir parlar que no m'enfadi.

—Calma, Cucala, calma digué la tortuga.

—Ansia, Tortuga, ánsia exclamá la Cucala.

—Jo crech que no trobas res, porque vás massa depressa.

—Y jo crech lo mateix de tú, porque vás massa poch á poch.

—Jo no tinch alas per elevarme i entens?

—A mí las alas me sobran, que ja sabs tu, que si alguna vegada caich á terra, me costa Poblet y Santas Creus tornar á alsarme...

—Fém una cosa?

—Digas.

—Te 'n vas á ciutat de una volada, portas un fil de grua, una corda d' estendre roba, qualsevol cosa, te la lligas á una pota, me tiras l' altre cap, me la lligo jo á la mèva, y aixíx completament unidas, y á fi de realisar un mateix objecte, qual es: menjá alguna coseta, ni tu arribes tant depressa, ni jo tant á poch á poch...

—Brava tortuga, exclamá entusiasmada la cucala: ¡Sab que dintre de aqueixa closca hi há algo?

La tortuga enorgullida per l' elogi, la veié martxar cap á ciutat, furienta com un llampech.

Lligadas ab lo cordill, del modo indicat, anavan pèl mon cucala y tortuga, suant totas dugas lo quilo, y sense trobar ni la sombra de mandua.

A cada pas que davan surgia un nou obstacle. ¡Es tant difícil de apariar un animal que vola, ab un animal que s' arrossegà!

Are l' fil se'ls embolicava entre 'ls brançallos de un arbre, y lo mes xocantes que quan estavan entretingudes en desenredarlo, passava un nívul de moscas, brunzint com si se'n burlessin pel costat de la impacient cucala, y un que altre caragolet tranquilament moventla banya, y mirant de regull per prop de la tortuga.

Are la cucala, veient bona presa, 's posava á volar desficiosa, y la pobra tortuga reboten per terra, com un picarol lligat á la qua de un gos, l'hi demanava ab véu compassiva que s'

aturés; ó ja veient l' una moscas endavant y l' altra caragols endarrera, cadascú tirava pèl seu cantó; ó ja, en fi, arribant á una timba, la pobra tortuga quedava patalejant en l' ayre y sa associada, cremada, com un cabó de carlins, de tenir de carregar ab tot lo pes.

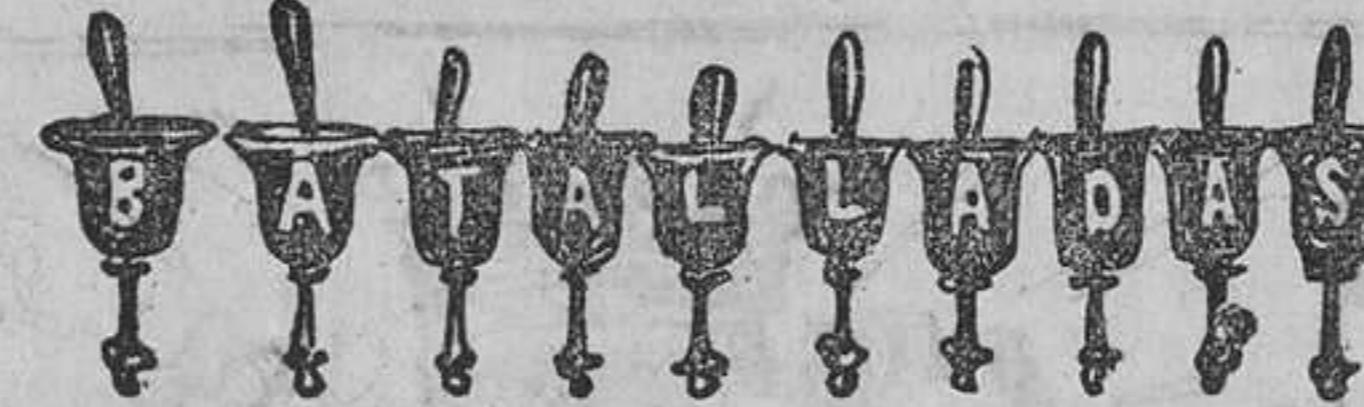
Per fi en un d'aquests terribles moments, cansada ja l'aucella y amohnada de sentir plors y gemecs y veient que alló no podia continuar, pega falconada al fil, lo trencà y la tortuga, tot fent giravols en l' aire, cau despenyada al fondo del abisme.

Com que tenia la closca dura, com los homes cense vergonya, no's féu cap mal: l'únich que l'hi succeí es que caygué d'esquena y's quedá una pila de dias fent bellugar las potetas, y sense poder tornar á posarse dreta.

La cucala fugí xisclant del lloch hont havia comés lo crim, y may mes se n'ha sentit parlar.

Homes polítichs que busquéu coalicions irrealisables, al sol objecte de tenir mes bén assegurada la pitansa: prenú exemple en aquesta fábula. ¡No féu may aliansas estolidas, y si sense elles no podéu passar, ¡amigo, fastidiar!

P. K.



Divisió que dels espanyols feya un moderat dels mes castissos:

—«Los espanyols se divideixen en dos classes, uns que tenen de anar á Fernando Poo y uns altres que poden residir á Espanya.

—Aixíx se logran la unitat de cultos, la unitat de ideas, la unitat de pensaments, l' unitat de pressupuesto.... y hasta l' unitat de pauxas contentas y conciencias satisfetas.»

Are resulta que si la Riera de'n Malla no 's desvia, ni 's fa entrar en cintura al Bogatell, ni 's dona mes bona educació al Torrent del Pecat, ni 's fan clavagueras al Ensanche, no 'n té la culpa l' Ajuntament, sino una Junta anomenada «Junta de Ensanche» que no 's cuida mes que de destorbar.

—L' Ajuntament per la sèva part diu que se'n renta las mans.

Ja se las pot molt bén rentar, que ab aquests últims aiguats, no se'n estarà pas per falta d' aigua.

Quan se las haja rentadas, recórdinse de mirar si deixa l' aigua gayre bruta.

Del Parch n' han tret aquells anuncis que deyan y asseguraven que aquells jardins eran propietat de tota la gent de Barcelona.

Are en lloch de alló hi ha un ORDENO Y MANDO, que á un hom erissantseli 'ls cabells, li fan caure 'l barret á terra.

Aquest desposseiment ocasionarà un litigi 'l dia de las eleccions municipals, y l' ajuntament actual ja pot donar-se la part perduda.

—Ja 'u saben? A tots los barcelonins nos han pres per carlistas.

La proba es que 'ns han *embargat* lo Parch.

—Aixó ho ha fet lo ilustre marqués de Ciudilla!!!!!!

Una hassanya carlista:

En la província de San Sebastian, dos artillers anaren á agafar á un paisà sospitos: pero uns carlins amagats que havian preparat la cosa, surten, los agafan, y com un d'ells resistís aixíx que 'l pogueren subjectar, lo lligaren á un arbre, li tragueren los ulls ab la punta de un ganivet, y deixántlohi en la mà, 's retiraren tranquilament.

Després que digan si aquestas fieras mereixen cap consideració.

S' ha demanat permís pera establir en Madrid una càtedra de tauromàquia.

Ja 'u veuhens: ab la nova situació política, renaix la ilustració, etc., etc., etc.

Los carlins han fusellat al célebre cabecilla Arbolero.

¡Figúrinse si n' havia de ser de dolent; per que ells mateixos se decidissen á passarne'l taps!..

Los carlins han obert una academia de artilleria y de inginyés.

Una de las asignaturas que s'hi estudiarán será la de «Fundamentos de la religion, en 60 lecciones.»

De aquest modo 'ls artillers carlins podrán enviar las granades acompañadas de una bona benedicció!

Los qui fan gestions ab lo govern, perque miri ab ulls de compassió al bisbe Caixal, persones d'upa, y que demostraran ser bons amichs de aquest pastor, mes amich del llop que de las ovellas, hauria sigut millor que haguessin empleat lo paper, la tinta y 'l temps mirant de dissuadir á aquest bisbe que ha sigut l' escàndol del mon enter, y hasta la vergonya del catolicisme.

Are no hi ha mes que demanar que 's fassa justicia; pe' o justicia complerta, ab major motiu, recayent en una de aquellas personas que havent de donar llum donan fum, y las quals estan mes que ningú mes en lo cas de coneixe si obran bé ó quan obran malament.

Per mes que sembli mentida, aquí vā literalment traduhit, un tros de pastoral del bisbe Caixal, quan era á la Seu:

—«Entre nostres hipòcritas enemichs, hi ha una tal perversitat y tal refinament de malícia, que vius son l' escàndol dels pobles, y morts, horrorissan al mon, puix en lo camp, moren casi tots, mirant á terra torvament, ab los cabells erissats y ab una figura semblant en un tot á aquella ab qu' es pintada Satanás, mentres que 'ls cadávers dels carlins casi bés tots se presentan ab los brassos crusats damunt del pit y mirant al cel ab un rostro angelical.»

—Han vist mes bestialitat en menos paraulas?

LA CANSÓ DELS CLATELLS.

con diferente lana se envilecen.

(*Gran dramasso de la Estrella.*)

Dijous estantne prop de un altar

una carlina me vā esplicar

que quan entraren

lás boynas mansas

y s' acabaren

las esperansas,

prop de una iglesia van reunirse

los crachs que aguantan lo sol y 'l fret,

per despedirse

de Carlos set.

Carlos set deya, deya plorant:

—De un caixal doble molt important

mon cor ansia

saber la hassanya,

y al menys un dia

recorts d' Espanya

tindrà un perdi cetro y corona,

y à Margarida la esplicaré.

La majordona

vā dir: —Jo ho sè.

Horrors contava molt aixerit

entre la sombra dessota un llit:

jo tot sentintlos

hi disfrutava,

la mitra ointlos

s' enretirava:

de goig se'n reya fins la sabata:

mes... vā deixarme... no sè 'l perqué.

Una beata

deya: —Jo ho sè.

Ell á la guerra vā volgué anar

sa panxa havia de dejunar
sos ronchs de grossos
badalls l' hi davan,
y fins los grossos
l' esbalotavan
llavors ab ira desastres feya,
qui sab si encare cassussa tè?
L' escolà deya:
—Bè prou que ho sè.

De teca, quartos, cera y bon vi
jo só un bon lladre com tot carli:
com qu' ell corria
veyent la tropa,
per mi rebia
diners y sopa,
robant li feya jo un bon salari.
Mes jay! fá dias que no 'n sè re.
Un presidari
deya:—Jo ho sè.

Bèn guapo anava dessobre un ruch
ab l' ample panxa y 'l gros trabuch.
Com una canya
brincarlo feya,
y à la montanya
rendit s' ajeya.
Drinch d' orsonava dins de sa ermilla
res mes puch dirvos. ¿Se 'ls feu malbè?
Un cabecilla
và dir:—Jo ho sè.

Ab aquells quartos creyentse un déu
ab deu cents homes vā anà à la Seu:
allí lluytava
bèn bè de veras,
y allí espetava
pastorals fieras.
Jo à poch de serhi vaig anà à Tárrega,
per só es que ignoro que endevingué.
Digué en Lizárraga
—Massa que ho sè!

Allí 's van fondre tots los diners
allí van fernes tots presoners.
La Seu ván pendrelat
Morint com moscas
en lloch de encendrela
quedá à las foscas.
Dèu no féu ploure, perde la fibra:
¿qui sab si 'ls comples ja l' hi van fè?....
Un près ja llibre
deya:—Jo ho sè.

A n' ell van durlo à Alicant!
Mentre passavam l' afront mes gran,
mentre'ns xiulavan
per Barcelona,
l' empresonavan
damunt de l'ona.
Lo barco 'l duya lluny de ma vista
lluny de la injuria, lluny del xiulet...
—Historia tristal
diu Carlos set.

Altres hassanyas se van contar
ans que la tropa s' ois passar:
cap d' alegria:
clatells suaren:
la lluna eixia
y 's dispersaren.
Marcava aquesta negra fortuna...
Y 'l Terso dantne lo darrer crit
de:—Aixó es la lluna,—
s'entorsà al llit.

GESTUS.



Es notable baix tots conceptes la nova obra que formant part de la acreditada biblioteca «Plus Ultra» acaba de veure la llum ab lo títol de «El capitan Corcoran.»

Plena de materia interessant, plagada de magnífichs grabats, ab portada à tres colors, un paper escullit, una impressió esmerada, y ab lo millor de tot aixó lo que val no mes que UNA PESSETA, se coiuren que en pochs días se'n hajan agotat alguns milers d' exemplars.

Aquells de nostres lectors que desitjin adquirirla, la trobarán en la Rambla del Mitj, número 20, llibreria de Lopez.

Las festas de la Mercé d' aquest any, no haurá mes que dugas cosas que las recordin:
Las funcions de iglesia;
Y las corridas de toros, extraordinarias.
¡Sursum corda! que traduhit al andalús vol dir; Olé! Olé!

Deya un amich 'nóstre:

—Podrà en la nova situació deixar de haberli libertat y drets ilegislables, que lo qu' es à la Riera de'n Malla, al Bogatell y al Torrent del Pecat, ningú 'ls quita la autonomia individual.

Un cabecilla anomenat Bou ha entrat à Fransa ab 200 homes y 70 caballs.

M'hi jugo una vaca contra un fil de la seva boyna, de que va sentir olor d'estofat, la pitjor olor que pot sentir un lou.

Cert moderat, segons escriu un periódich, deya lo següent:

—«Si'l meu pare aixequés lo cap del sepulcre y arribés à dirme que acceptés lo sufragio universal, li contestaria: «Ho sento molt: pero papà no 'l puch complaure.

—No 'ls sembla que aquest moderat, déu ser molt aficionat als merengues?

Tenia... ¡papá!

Frass de un moderat:

—«Are hi ha en lo ministeri un Vizconde del Ponton: algun temps hi haurá à Espanya pontons sense vizcondes.»

Llegeixin los diaris de aquests días y escruxeixinse.

En uns temps de tanta religiositat tant bons y tant tranquillos, fins los sants fan una especie de guerra-civil.

Han sortit dugas verges de la Mercé, y cada una té l' seu partit.

La vella ha conquistat à la Verge del Carme, à San Domingo, à San Tomás, y à Pasquetas que sense ser cap sant es un dia molt religiós.

La nova se 'n ha endut à un altre Sant Tomás, à San Antoni, à San Nen y San Nin, y fins à San Miquel.

Y l'escàndol y la rivalitat omplen la primera plana de tots los diaris.

Hi ha que advertir que la vella donarà'l ball à la Llotja, y la nova a un embalat de la Plasa de Catalunya, y que 'ls balladors que mouhen las camas baix l' advocació de un sant, pagan lo gasto.

DOLORA.

À UNA CARBONERA.

Eran las déu, jo 'm llevaba
per atzar tant demati:
y la foscor que 'm volta
novas ganas me donava
de tornarme'n à dormi.

—¿Qué será? ¿Qué no será?
deya mitj endormiscat....
¿Qu' estrany que no siga clà!
Deu horas han tocat ja
y 'l sol, tè, ni s' ha llevat.

—També allà dalt tenen guerra?
¿Se las pegan allà dalt?
¿O 'l fanalé está malalt
o ab alguna raspa xerra
demanant d' encendre 'l fanal?

Tot aixó pensava,
y al anar al rentamans
tot palpant y ab mitja pò,
vaig veure ab molt po'hs instants,
clarament lo qu'era allo.

No era que 'l cel portés dol,
ni que gastés tal orgull
no volent encendre 'l sol....
Era un malehit mussol
que no 'm deixava obrir l' ull.

ANDALUS DEL CLOT.

Decididament lo virus revolucionari, que debém destruir sense pietat, està infiltrat no sols en las ideas y las personas, sino fins en

las cosas que 'ls rodejan. Avuy per avuy, fins las rieras com la de 'n Malla, que com lo seu nom indica no val mes que una malla, à pesar de tenir lo seu cauce natural indicat, surt de mare é invadeix atribucions que no li corresponden.

—Decididament, s'ha de atacar de ferm al sufragio universal y à la tolerància de cultos. (Mañé y Flaquer.—De un article inédit.)

Un cessant vā à trobar à un metje y s' entaula lo següent diàlech:

—¿De qué pateix?

—Ja 'u veu: no menjo.

—Oh aixó ray! procura mudar d' aires, si li es possible vajissen à fora, fassi molt exercici y no li donga cuidado que aixó no serà res.

—Qué vol que li diga... 'm sembla que...

—Sí: no 'n dupti, si 'u fá tal com li dich, recobrarà l' apetit, tindrà molt bona gana....

—Gana!... gana! Si lo que jo vinch à buscar es que me la fassa perdre, perque com soch un pobre cessant, la gana es lo que'm sobra; pro no menjo.

Lo mestre de totas las semanas:

—¿Quins foren los fills de Noé?... ¿No foren Sem, Cam y Jafet?

—Si senyor.

—Y donchs aquests fills de Noé ¿no eran germans?

—No 'u sè.

—Com s'entén no 'u sabs: suposat que Noé es lo tèu pare, ¿hi ha cap dels fills del tèu pare que no 't siga germá?

—Si senyor: la mèva germana.

Parte del Nort:

—«Las tropas avansan: los carlins retrocedeixen.»

Reflexió que se li acut à qualsevol:

—Es lògich que 'ls liberals vajan endavant, y 'ls carlins endarrera.

Un dels manaments de l' iglesia, aquell que diu: —Confessarse à lo menos una vegada al any—lo capellà de una partida'l traduhíà à las lleys de la guerra, en los següents termes:

—Minyons: lo tercer acullirà à indult à lo menos una vegada al any!... pero tornant sempre al seno de la santa.... partida.

—Y diuhen que 'ls carlins han perdut ja las seva forsa moral! exclamava un ojalatero! Y diuhen que ja no poden penetrar en una població fortificada!

—Qué componen Molins de Rey y Olot, Granollers é Igualada? Tot aixó son miseria!

Llegeixin los diaris del dimars, y veurán que 'ls mateixos negres ho confessan: 740 carlins y 92 oficials, total 832 valents qahont dirian que han entrat?

—A Fransa! sí senyors, à Fransa!

Macatxo ¡qué valents!

A UN AMICH MEU.

SONET.

Si veus un que inclinat fá barretadas saludant à uns senyors ab cortesia,

que à la Diputació vā cada dia

y als restaurants inclina las miradas,

si veus que lè las d' als altzadas

demonstrant lo pohret, el pohret;

si veus que fá un sonrís de hipocrisia

y mans estreny en convulsions forsades;

si veus que com un gos de Terranova

de alguns que.. ja m' entens, segueix la pista,

buscant ansiós, si 'l que desitja troba;

si veus que 'l nom mereix de poca roba;

si 'l veus, ¡pobre home! mira'l: no es artista,

sino un cessant buscant la sopa boba!

PERICO MATALASSÉ.

Lo dona del Terso es à Navarra.

Com que per allà à Fransa'l temps comensa à fresquejar, ¿que té de fer la bona dona?

Sent casats que se'n aconsolarian vostés de trobá'l llit fret?

Alguns estranyan que Monsenyor Simeoni haja obrat ab lleugeresa, fent públich aquell célebre document de la curia, contra la tolerància de cultos.

¡Com se coneix que ignoran que l' ofici de nunci es fer cridas que llàmin!

—Ab un gueto com aquell te casas tu Florina? —Ab un home plé de xacras, de dolor y de asma? —Ab un home tant madú?

—Com mes madú mes aviat caurá del ministeri, ó sino que'u digan los de Madrit, que no han pogut resistir tot lo setembre.

CANTARELLAS.

Perque m' estimis Prudencia
de justicia m'han fet are,
y com no tens fortalesa
jo t' faré tenir templansa.

D.

Vols una pulsera noya!...
Vols una pulsera Tuyas!...
Oh! per xo ray... ne t' espantis
que are jo me'n deixo dugas...

F. LL.

Sempre que miro la lluna
penso ab tú, nineta mèva,
com que n' es tan variable
crech serà parenta tèva.

E. M.

Jo t' estimo molt nineta:
pero de cor... si que no,
perque com la ballo prima
sempre tinch molt mal de cor.

E. X.

Tas galtas las veig pintadas
ab un coloret molt viu....
escolta: l' carmi que gastes
es extracto de gotim?



—Vosté m' ha trencat lo respecte, deya un senyor molt cremat, á un altre que tenia molta flama.

—Diguim ahont ne venen, respongué aquest, y n'hi compraré un de nou.

En un poble hi ha una família que s' diu Digne de apellido.

Un dia anava l' noy qu' es una criatura á combregar, y l' hi digué l' capellá:

—Digas noy: «Senyor, jo no só digne...»

—¿Com no só Digne? exclama l' noy: si se nyor que só Digne, sino que are vosté no'm coneix, perque ahí l' pare vá tallarme l' cabells...

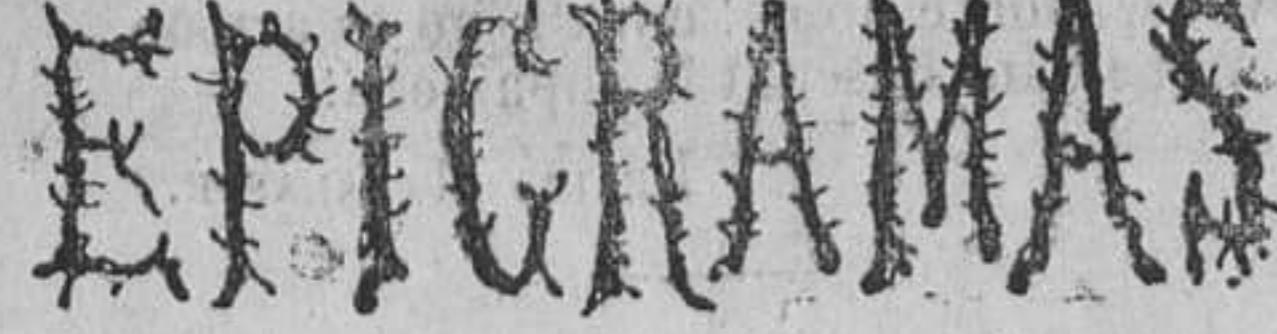
(Històrich.)

Volent un casat donar una sorpresa á la sèva dona, s' va fer treure la barba, quedant per casualitat fet y pastat á un amich seu.

Arriba á la casa, truca y la dona surt á obrir-lo, y encare no l' véu, vinga ferli abrassadas y petons

—Y are?... ¿Que t' has tornat ximpla? l' hi diu lo marit.

—Cóm? exclama ella tota assorada... Cregas que no t' havia conegit!



Un anglés que un riu passava
caygué y mogué ua esbalot,

puig lo pobre s'ofegava
é invocant à Déu crijava
en son idioma: *igott igott!*
Rondejavan per alia
un parell de gats carlins
y li varen contestá:
—Beu sense *got*, cap de pa:
aixís com aixís ja ets dins.

G. L. E.

—No es cara, vritat Andreu
eixa crèu que aquí hi comprat?
—Cá ha de ser *caral*! Ay *caral*!
—No dius tu mateix qu' es crèu?

F. LL.

—Ahí un home 'm vá rebar.
—Donchs pendre 'l nom de vostè.
—No senyor: jo so' la víctima
y à qui han de penure es à n' ell.

T. R.

—Antonet: ¡holá! ¿qué fas?
m' ha dit lo mosso Badia
tot fent jo una poesia.
—Pretench un lloch al Parnás,
vet'aquí esplicat lo cas.—
Mes lo ximple h' contestat:
—Home, ja que hi ets posat
encar que no sé de lletra
ves si m'hi vol·n' admetre
per porté o bè per criat.

A. DE LA F.

ANAGRAMA.

Soch tot ab una criada
que es de mala tot y xata,
que sempre porta una bata
plena de tot y estripada.

Ab cinch lletres pots trobar
quatre noms lector tant sols
y si endavinarlos vols
ja tens tot per barrinar.

DOS PARAGUAS FORADATS.

PREGUNTAS.

- 1.ª ¿Quina es la moneda que may es de un sol?
- 2.ª ¿Y 'l pés que per un homé es mes trist de dur?

POCA CARN.

SALT DEL CABALL.

per	y	per	ber	sa	la	y	gos.
sa	per	mo	Seu	bon	re	y	á
per	sur	pro	salts	pa	sa	Car	per
na	pan	Cam	Fran	sech	bons	nyas	mol.
na	tron	cap	á	la	na	d'a	de
la	lo	Ba	Per	á	per	u	ta
jas	lo	Bar	Ien	llas	na.	de	llá
ce	cia	po	da	u	Va	cas	fa

DENTETA.

GEROGLIFICH.

A. . X O
‘ S
. X A

UN GALL INGLÉS.

FUGA DE VOCALS.

.n P.. 's cl.v. .n. p..
.n' l p.. ..x.n t' .n p..
.n P.. l. d... .x. t..
t. t.. h. c.r. .b. n ..

TAUJANOT.

FUGA DE CONSONANTS.

i.a. .e. .a.e.a
i.a. .e. .a.a..
.ue .e. .e. .ue .i.i.
.o. .eu.á. .a.a..

J. CUXART.

TORTURA CEREBRAL.

Indiquis un poble de Catalunya, qual nom tinge mes de 99 lletres.

MARCH-BELL.

PROBLEMA ARITMÉTICH.

Un catedràtic de matemàticas digué al seu criat: aquí tens 134 rals: ves y compra conills, perdius y pollastres de la manera seguent: que hi haja cinch pollastres mes que perdius y l' doble de conills que perdius. Venentse 'ls pollastres á 6 rals, los conills á 8, y las perdius á 4, ¿quàns pollastres, perdius y conills podia comprar lo criat?

PATERA.

XARADA

I.

A la quarta-tres y quarta
vaig veure caure un rector,
que quart dos hu molt volia
lo temps de la Inquisició.

Creume, donchs, lector no'n parlis,
véste'n à pendre un bon tres
barrinant fins qu'endavinis
la tot que al Ampurdá es.

OSLEG G.

II.

De total ne perto jo,
de dos y tres ma mullé.
Y, ja dolent, ja molt bò,
de prima lothom ne tè.

UN GANXET.

ENDAVINALLA.

Jo puch arruinar lector
una casa de comers,
jo sense dirte cap bòla
só casi en tots los carrers,
y jo ab altres reunidas
soch també bon aliment,
y jo.... pro xit! que ab paciencia
encare 't diria 'l qu' es.
Sols mira bò, y reflexiona
si en aquí mateix me veus.

PERÈ BOTERO.

(Las solucions en lo proxim número.)

SUSCRIPCIÓ
á favor de las víctimas del vapor
«Express.»

Rs.

3454

Suma anterior.

Societat de la gana, establerta en una xocolateria de Barcelona.

20

Continuació dels Boters de San Martí:

2

Joan Rull.

2

Gregori Tubias.

2

Sebastià Miralles.

2

Un ciutadà.

2

Un gafarró.

1

Un gafarronet.

1

Anton Pujol (tercera vegada).

2

Ramon Canals.

8

Suma dels Boters.

20

Un que renega de la civilisació mentre hi haja guerra.

20

Total.

3514

(Segueix oberta la suscripció.)

IMP. V. Y F. GASPAR, ATAULFO, 14.

Lopez, editor.—Rambla del Mitj, 20.